

LAWO
CLASSICS

GOD SAVE THE KING

*The New Eule Organ in Sofienberg Church
Halgeir Schiager - Organ*



Orgelet i Sofienberg kirke

Det første orgelet i Sofienberg kirke ble bygget av det tyske firmaet Rieger i 1877. Kun fasade og fasadepiper fra dette orgelet er bevart, og det var et krav at disse skulle inngå i et nytt orgel. Denne forutsetningen gjorde valget av et orgel i tysk romantisk stil naturlig. Etter en anbudskonkurranse valgte orgelkomiteen tilbudet fra Hermann Eule Orgelbau, Bautzen som har solid erfaring med en slik orgeltype. Orgelets klanglige preg skulle orienteres mot orgelbyggeren Friedrich Ladegast som bygget orglene i Merseburg Dom (1855), Leipzig St. Nikolai (1862), Schwerin Dom (1871) og Köthen St. Jacob (1872). Førstnevnte orgel gjorde stort inntrykk da det kom, og inspirerte komponister som Franz Liszt og Julius Reubke til å skrive nye verk for det. Orgelet i Sofienberg har fått 44 stemmer fordelt på tre manualer og pedal og har de samme dynamiske kontrastene mellom manualverkene som i et Ladegast-orgel. Det betyr et kraftfullt hovedverk, et ikke vesentlig svakere oververk og et ekkoverk med beskjeden styrke. Dessuten

ble det lagt an på å plassere de enkelte verkene som hos forbildet. Foran på begge sider står første manual, hovedverket. I midten, men høyere opp, står oververket, og bak dette på flankene er pedalverket plassert. Som hos Ladegast bygget man tredje manual i Sofienberg-orgelet som ekkoverk med skyvedører. Langt inne i tårnrommet har dette verket fått en fjern og eterisk klang.

Orgelets andre manual, oververket, er utstyrt med tradisjonell svell for å gi det større dynamisk fleksibilitet. I dette verket finnes også stemmene Basson 16', Trompette harmonique 8' og Flute harmonique 8' slik en annen tysk orgelbygger, Wilhelm Sauer, bygget dem, på en måte som muliggjør fremføringer av fransk orgelmusikk. I første manual finnes de karakteristiske trefløytene Doppelflöte og Flauto amabile som er typiske for Ladegast. I pedalverket er det lagt vekt på en fyldig bassvirkning med en 32' og tre 16' labialstemmer. Orgelet er i tillegg utstyrt med gjennomslående rørstemmer som klanglig kan minne om harmoniumstemmer. Denne type orgelregistre gikk senere av moten, men midt på 1800-tallet satte man pris på klangen i

dem. Labialpipene er utstyrt med ekspresjon som gir orgelet den strykende klangen som kjennetegner instrumenter fra denne tiden.

Det er en økende forståelse for sammenhengen mellom instrument og repertoarvalg og for at det ikke finnes universalinstrumenter som kan gjengi musikk fra alle epoker like godt. Selv om instrumentet i Sofienberg kirke fungerer utmerket til Bach, fransk symfonisk og nyere orgelmusikk, får fremføringer av tyskinspirert orgelmusikk fra 1800-tallet en klanglig dimensjon man bare oppnår på historiske eller historisk inspirerte instrumenter. Det finnes svært få nye instrumenter i denne stil, og orgelet er derfor unikt.

Verkene

Repertoaret på CD-en er tysk orgelmusikk utgitt over en periode på nesten 50 år. Her finnes komponister fra den tidlige romantikken, også med klassisk påvirkning, og komponister fra den sentrale romantikken. De komponerte alle for det mekaniske orgelet som ble avløst av det pneumatiske mot slut-

ten av århundret. Alle verkene er skrevet av komponister (med unntak av Hesse) som i dag er glemte, men ble regnet som betydelige i sin samtid. Det er komponister som, typisk for sin tid, også var utøvere og fremførte sine egne verker. De innspilte verkene er fantasier og variasjoner over melodier som er kjente i mange land.

Byen Breslau i den daværende tyske provinsen Schlesien (nå heter den Wrocław og er en del av Polen) hadde på begynnelsen av 1800-tallet en rik orgelkultur sentrert rundt organisten Friedrich Wilhelm Berner (1780-1827). Det berettes at Mendelssohn på gjennomreise i Breslau i 1823 lot seg imponere av Berners improvisasjonsferdigheter. Berner virket i en av byens hovedkirker, St. Elisabeth, som hadde et tremanualers orgel med 54 stemmer bygget av Michael Engler 1750-61. Også i de andre hovedkirkene St. Maria og Magdalena og i domkirken St. Johannis fantes tremanualers orgler med over 50 stemmer.

ERNST KÖHLER (1799-1847) studerte med Berner og etterfulgte ham som organist i St.

Elisabeth. Blant Köhlers orgelverker finnes flere fantasier og variasjonsverker som inkluderer temaer av Händel, Haydn og Spohr. Det innspilte verket er preget av et gryende romantisk tonespråk, men har også wienerklassiske trekk. *Variationen über die österreichische Volkshymne* (melodi hentet fra Haydns *Kaiserquartett*) ble utgitt i 1833.

ADOLF FRIEDRICH HESSE (1809-1863) etablerte seg som organist i St. Bernhardin i Breslau etter studier med Berner, Rinck og Spohr. Han utviklet seg en til en av Europas ledende orgelvirtuoser med betydelig konsertvirksomhet, også i Danmark, England, Frankrike og Østerrike. På repertoaret sto ofte Bachs orgelverker, som sjelden ble fremført på denne tiden, og han fikk tilnavnet "den schlesiske Bach". Hesses konsert under innvielsen av det nye orgelet i St. Eustache i Paris, som fant sted i 1844, fikk mye omtale, særlig med hensyn til hans pedalteknikk. Det er liten tvil om hans påvirkning på de franske orglenes pedalomfang, som i andre halvdel av 1800-tallet ble utvidet. Prinsippene for Hesses pedalteknikk er nedfelt i en samling pedaløvelser, *Nütz-*

liche Gabe für Orgelspieler, som viser en større likeverdighet mellom bruk av tå og hæl enn det som var normen i Tyskland på denne tiden. Hesse skrev 87 opus, derav mange for orgel. Hans variasjoner over *God save the King* op. 67 ble utgitt i 1842 og var tenkt til bruk ved orgelkonserter. Et eksempel er Hesses fremføring av verket under en privatkonsert i St. Eustache mens han oppholdt seg i Paris i 1844. Det er tilegnet Louis Spohr.

FRIEDRICH KÜHMSTEDT (1809-1858), som stammet fra Thüringen, studerte hos Rinck i Darmstadt og Hummel i Weimar. I 1830 ble han kalt til musikkdirektor i Eisenach, og i 1848 ble han utnevnt til professor i samme by. Kühmstedt hadde en lammelse i hånden som hindret ham i å opptre som utøver. Han beskjeftiget seg tidlig i karrieren med kontrapunktiske studier og utga orgelsamlinger med studiekarakter. Mest kjent er han for sine fire orgelsonater. *Concertstück über den Priestermarsch aus der "Zauberflöte" von Mozart* ble publisert i 1846. Verket, som består av introduksjon, tema, fire variasjoner, og en avsluttende fuge, følger datidens klas-

siske oppbygning for slike verker med en variasjon i moll før fugen. Tredje variasjon er en triosats med cantus firmus i tenor mot en virtuos overstemme. Kühmstedt viser her moderne trekk ved at han lar denne stemmen gå opp til trestroken f som ikke fantes i alle orgler.

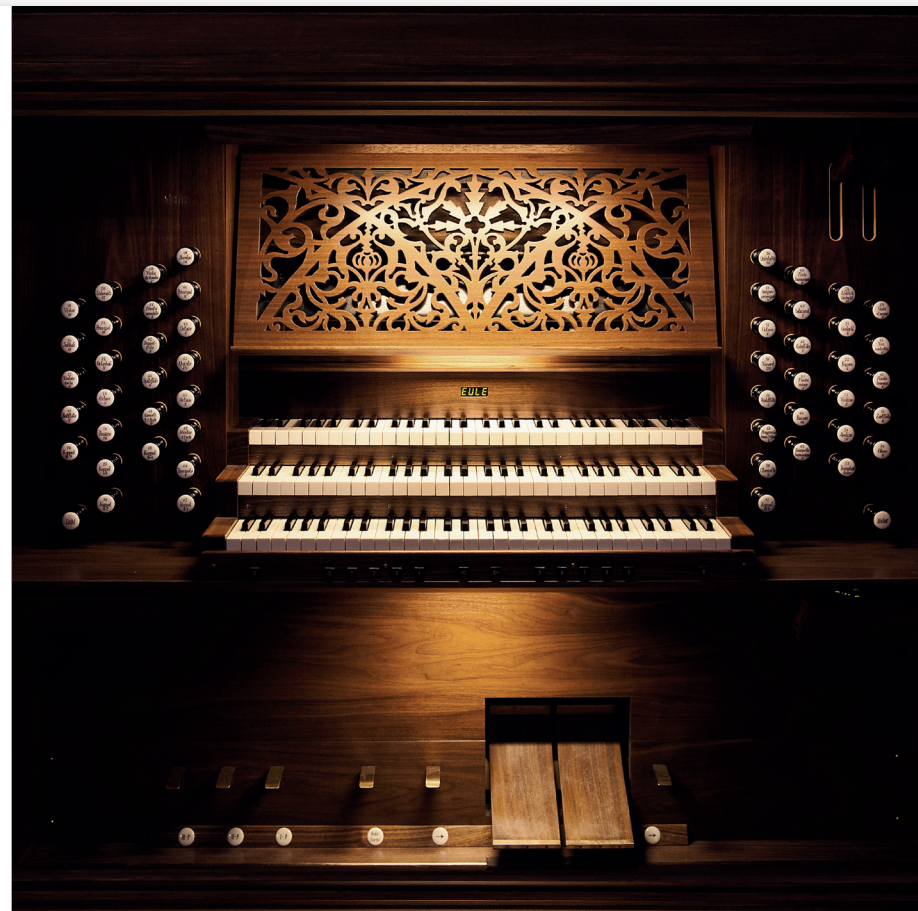
CHRISTIAN ROBERT PFRETZSCHNER (1821-1885) som studerte ved konservatoriet i Leipzig med lærere som Mendelssohn, Schumann og Carl Ferdinand Becker, slo seg ned som organist i Dresden. I 1864 overtok han organiststillingen etter Gustav Merkel i Kreuzkirche. Senere tilegnet Merkel ham sin *Fanasi og fuge* op. 104. Pfretzschners *Variasjoner over "Stille Nacht, heilige Nacht"* er som mange komposisjoner med juletematikk tilknyttet pastoraleformen. Denne type stykker var populære blant komponister i Dresden, inklusive Merkel som skrev flere pastoraler. Mot slutten kombinerer Pfretzschner koralene *Stille Nacht* og *Vom Himmel hoch* slik Max Reger gjør det i *Weihnachten* op. 145/3.

J. GUSTAV EDUARD STEHLE (1839-1915) ble født i Steinhausen i Württemberg. Fra 1874 til sin død virket han som domkapellmester og domorganist i sveitsiske St. Gallen. Stehle kom tidlig under innflytelse av den nytyske skolen, og *Fantasie über "O Sanctissima"* er tilegnet Franz Liszt. Den er et bidrag til andre bind (1873) i Alexander Wilhelm Gottschalgs *Repertorium für Orgel, Harmonium oder Pedalflügel*, som han samarbeidet med Liszt om. Senere uttalte Liszt seg i rosende vendinger om Stehles orgelverker, og Gottschalg betegnet ham sågar som den betydeligste katolske orgelkomponisten utenom Franz Liszt. Dette og flere av Stehles orgelverker stiller store krav til utøveren og vitner om en organist med betydelige ferdigheter. Det aktuelle verket, som er bygget over en kjent siciliansk hymne, består av fantasi, tema med variasjoner, og en finale med fuge. Orkestral tenkning gjør seg gjeldende i inntil firestemmig pedalsats mot slutten av fantasien. For hver av satsene benytter Stehle tekstlige mottoer som er en praksis man finner i mange romantiske orgelverker, f. eks. Julius Reubkes orgelsonate, *Der 94ste Psalm* eller

Gustav Merkels *Sonate zu vier Händen und Doppelpedal* op. 30. Melodien som ligger til grunn for Stehles verk er også brukt i en julesalme, til tekst av Johannes Daniel Falk, som er kjent i mange land.

SAMUEL DE LANGE JR. (1842-1911) ble født i Rotterdam og fikk orgelundervisning av Liszt-eleven Alexander Winterberger. Allerede i 1857 debuterte han med Liszts *Fantasi og fuge over "Ad nos, ad salutarem Undam"*. Han virket i flere europeiske land før han slo seg ned i Stuttgart der han først var professor og senere direktør for musikkonservatoriet. De Lange turnerte som organist i mange land og ble invitert til å spille ved innvielsen av Cavaillé-Coll-orgelet i Trocadero i Paris. Han hadde kontakter med komponister som Johannes Brahms, Max Bruch, Gustav Merkel, Max Reger og Charles Marie Widor. De Lange var en produktiv komponist med mange orgelverker, deriblant åtte sonater. *Sonate nr. 4* er tilegnet den amerikanske organisten Clarence Eddy som uroppførte den sammen med Merkels *Fantasi* op. 133 ved en konsert i Chicago i 1879. Uten at det står eksplisitt i notene, består tredje sats

av variasjoner over den amerikanske nasjonalsangen *Star-spangled Banner*. Finalen er preget av virtuose pedalpassasjer som viser komponistens interesse for pedalteknikk. Den kan også studeres i de Langes *Tägliche Übungen im Pedalspiel* op. 78.



The Organ In Sofienberg Church

The first organ in Sofienberg Church was built by the German firm Rieger in 1877. Only the facade and the facade pipes of this organ have been preserved, and it was stipulated that they were to be included in the new organ. This stipulation naturally led to the choice of an organ in the German Romantic style. Following bidding competition, the organ committee decided on the offer from Hermann Eule Orgelbau in Bautzen, with its solid experience in building this type of organ. The tone quality of the organ was to be modelled after the work of Friedrich Ladegast, who built the organs in Merseburg Cathedral (1855), St. Nicholas Church in Leipzig (1862), Schwerin Cathedral (1871) and St. James Church in Köthen (1872). The first of these organs made a great impression when it was built and inspired composers such as Franz Liszt and Julius Reubke to write new works for it. The organ in Sofienberg Church has 44 stops divided between three manuals and pedal and has the same dynamic contrasts between the manual divisions as in a Lade-

gast organ, meaning a powerful Great division, an Oberwerk of essentially the same strength, and an Echo division of moderate strength. Moreover, the placement of individual divisions was to follow the Ladegast arrangement. In front on either side there is the first manual, the Great division. In the middle, higher up, is the Oberwerk, while the Pedal division is placed behind it on the outsides. As with Ladegast, the third manual of the Sofienberg organ is built as Echo division with sliding doors. This division has a distant, ethereal sound because it is placed in the tower room.

The organ's second manual, the Oberwerk, is equipped with traditional swell to give it greater dynamic flexibility. This division also contains the stops Basson 16', Trompette harmonique 8' and Flute harmonique 8' in the same way another German organ builder, Wilhelm Sauer, built them, making it possible to perform French organ music. In the first manual there are the characteristic wooden flutes, Doppelflöte and Flauto amabile, which are typical for Ladegast. In the Pedal division, emphasis has been placed on a resonant bass effect with one 32' and three 16' labial stops. In addition, the organ is

equipped with free reeds, which are tonally reminiscent of harmonium stops. This type of organ register later went out of fashion, but its sound was appreciated in the mid-nineteenth century. The flue pipes have slots that give the organ the string sound that characterizes instruments from this time.

There is an increasing understanding of the relation between instrument and choice of repertoire and that there is no universal instrument capable of reproducing equally well the music of all epochs. Although the instrument in Sofienberg Church functions superbly for Bach, French symphonic and more contemporary music, performances of German-inspired nineteenth-century organ music achieve a tone quality that can only be realized on historic or historically inspired instruments from this time. That there are very few new instruments in this style makes the organ unique.

The Works

The repertoire on this CD is German organ music published over a period of almost 50 years, from 1833 to 1879. There are early

Romantic composers who were also influenced by the Classical era, and composers from the centre of musical Romanticism. They all composed for organs with mechanical action, which gave way to pneumatic key action in the late nineteenth century. All the works were written by composers who are forgotten today (with the exception of Hesse), but who were regarded as important in their own time. And, typical for the time in which they lived, they were composers who performed their own works. These recorded works are fantasies and variations on melodies that are familiar in many countries.

The city of Breslau in what at that time was the German province of Silesia (now called Wrocław and a part of Poland) boasted at the beginning of the nineteenth century a vibrant organ culture centred around the organist Friedrich Wilhelm Berner (1780-1827). It is said that Mendelssohn, while passing through Breslau in 1823, was impressed by Berner's improvisational skills. Berner was organist in one of the city's main churches, St. Elisabeth's Church, which had an organ with three manuals and 54 stops built by Michael Engler in the years 1750-1761. In the city's other principal

churches, St. Mary Magdalene Church and the Cathedral of St. John the Baptist, there were also organs with three manuals and over 50 stops.

ERNST KÖHLER (1799-1847) studied with Berner and succeeded him as organist at St. Elisabeth's Church. Among Köhler's organ works there are a number of fantasies and variations that include themes from Handel, Haydn and Spohr. The recorded work is distinguished by nascent Romantic tonal language, but also shows Viennese Classical features. *Variationen über die österreichische Volkshymne* (melody taken from Haydn's *Kaiserquartett*) was published in 1833.

ADOLPH FRIEDRICH HESSE (1809-1863) established himself as organist in St. Bernhardin in Breslau following studies with Berner, Rinck and Spohr. He developed into one of Europe's leading organ virtuosos with noteworthy concert performances also in Denmark, England, France and Austria. His repertoire often featured Bach's organ works, which seldom were performed at that time, and he was known by the sobriquet "the Silesian Bach". Hesse's

concert performed in 1844 during the dedication of the new organ of the Church of St. Eustache in Paris received considerable attention, his pedal technique, in particular. There is little doubt about his influence on the scope of the pedal in French organs, which was expanded during the latter half of the nineteenth century. The principles of Hesse's pedal technique can be found in a collection of pedal exercises, *Nützliche Gabe für Orgelspieler*, which reveals a greater balance in the use of toe and heel than was the norm in Germany at the time. Hesse wrote 87 opuses, including many for organ. His variations on *God Save the King*, op. 67 was published in 1842 and was intended for use in organ concerts. One example is Hesse's performance of the work in a private concert in St. Eustache during his stay in Paris in 1844. It is dedicated to Louis Spohr.

FRIEDRICH KÜHMSTEDT (1809-1858), who came from Thuringia, studied with Rinck in Darmstadt and with Hummel in Weimar. In 1830 he was called to be director of music in Eisenach, and in 1848 he was named professor in the same town. Kühmstedt suffered from a paralysis in one

hand which was a handicap in performing. He began with contrapuntal studies early in his career and published collections of organ pieces for study. He is best known for his four organ sonatas. *Concertstück über den Priestermarsch aus der 'Zauberflöte' von Mozart* was published in 1846. The work, which consists of an introduction, theme, four variations, and a closing fugue, follows the classical structure of the time for such works, with a variation in minor mode before the fugue. The third variation is a trio movement with cantus firmus in the tenor against a virtuosic upper part. Here Kühmstedt reveals something more modern by letting this voice go up to F in the sixth octave, which was not found on many organs.

CHRISTIAN ROBERT PFRETZSCHNER (1821-1885), whose teachers at the conservatory in Leipzig included Mendelssohn, Schumann and Carl Ferdinand Becker, established himself as organist in Dresden, succeeding Gustav Merkel at the Kreuzkirche in 1864. Merkel later dedicated his Fantasy and Fugue op. 104 to him. Pfretzschner's variations on *Stille Nacht, heilige Nacht*, like

many compositions with Christmas themes, are associated with the pastorale form. This kind of piece was popular among Dresden composers, including Merkel, who wrote a number of pastorales. Toward the end, Pfretzschner combines the chorales *Stille Nacht* and *Vom Himmel hoch*, as Max Reger does in *Weihnachten* op. 145/3.

J. GUSTAV EDUARD STEHLE (1839-1915) was born in Steinhausen in Württemberg. From 1874 until his death he served as musical director and cathedral organist in St. Gallen, Switzerland. Stehle was influenced early on by the new German school, and *Fantasie über 'O Sanctissima'* is dedicated to Franz Liszt. It appears in the second volume (1873) of Alexander Wilhelm Gottschalg's *Repertorium für Orgel, Harmonium oder Pedalfügel*, which was a collaboration with Franz Liszt. Liszt later had words of praise for Stehle's organ works, and Gottschalg described him as the most important Catholic composer for organ besides Franz Liszt. This and a number of Stehle's other works for organ make substantial demands on the performer and are evidence of an organist of considerable skill. The actual work,

which is based on a familiar Sicilian hymn, consists of a fantasy, a theme with variations, and a finale with fugue. Orchestral thinking manifests itself in the up to four-voiced pedal movement toward the end of the fantasy. For each of the movements Stehle uses textual mottos, a practice one finds in many Romantic organ works, for example, in Julius Reubke's organ sonata, *Der 94ste Psalm*, or Gustav Merkel's *Sonate zu vier Händen und Doppelpedal* op. 30. The melody upon which Stehle's work is based is also used in a Christmas hymn to a text by Johannes Daniel Falk, which is known in many countries.

SAMUEL DE LANGE, JR. (1842-1911) was born in Rotterdam and received organ instruction from Liszt pupil Alexander Winterberger. He debuted as early as 1857 with Liszt's *Ad nos, ad salutarem undam*. He was active in a number of countries before finally settling in Stuttgart, where he first was professor and later director of the conservatory of music. De Lange toured as organist in many countries and was invited to play at the dedication of the Cavaillé-Coll organ at

the Palais du Trocadéro in Paris. He had contact with composers Johannes Brahms, Max Bruch, Gustav Merkel, Max Reger and Charles Marie-Widow. De Lange was a productive composer with many works for organ, including eight sonatas. *Sonata no. 4* is dedicated to the American organist Clarence Eddy, who premiered it together with Merkel's *Fantasi* op. 133 in a concert in Chicago in 1879. Although not noted explicitly in the score, the third movement consists of variations on the American national anthem, the *Star-Spangled Banner*. The finale features virtuosic pedal passages demonstrating the composer's interest in pedal technique, which for that matter can be studied in de Lange's *Tägliche Übungen im Pedalspiel* op. 78.



Die Orgel in Der Kirche Von Sofienberg

Die erste Orgel in der Kirche von Sofienberg wurde 1877 von der deutschen Firma Rieger gebaut. Von dieser Orgel sind nur die Fassade und die Fassadenpfeifen erhalten, und es war Bedingung, diese in die neue Orgel zu integrieren. Die Wahl einer Orgel im deutschen romantischen Stil war unter dieser Voraussetzung natürlich. Nach der Ausschreibung erhielt das Angebot von Hermann Eule Orgelbau, Bautzen, den Zuschlag durch das Orgelkomitée. Diese Firma hat solide Erfahrung mit diesem Typ von Orgel. Die klangliche Prägung sollte sich am Orgelbauer Friedrich Ladegast orientieren, der die Orgeln im Merseburger Dom (1855), in Leipzig St.Nikolai (1862), im Schweriner Dom (1871) und in Köthen St.Jacob (1872) baute.

Die zuerst erwähnte Orgel erweckte nach ihrer Fertigstellung einen starken Eindruck und inspirierte Komponisten wie Franz Liszt und Julius Reubke dazu, neue Werke dafür

zu schreiben. Die Orgel von Sofienberg hat 44 Stimmen über drei Manuale und das Pedal verteilt und hat die gleichen dynamischen Kontraste zwischen den Manualwerken wie eine Ladegastorgel. Das bedeutet ein kraftvolles Hauptwerk, ein nicht wesentlich schwächeres Oberwerk und ein Echowerk mit bescheidener Stärke. Darüber hinaus war man darauf aus, die einzelnen Werke wie beim Vorbild zu platzieren. Auf beiden Seiten vorne steht das erste Manual, das Hauptwerk. In der Mitte, aber etwas erhöht, steht das Oberwerk und hinter diesem ist an den Seiten das Pedalwerk platziert. Wie bei Ladegast baute man das dritte Manual in der Sofienberg-Orgel als Echowerk mit Schiebetüren. Von weit innen im Kirchturm hat dieses Werk einen fernen und ätherischen Klang.

Das zweite Manual der Orgel, das Oberwerk, hat einen traditionellen Schwellen, um grössere dynamische Flexibilität zu ermöglichen. In diesem Werk gibt es auch die Stimmen Basson 16', Trompette harmonique 8' und Flute harmonique 8', wie sie ein anderer deutscher Orgelbauer, Wil-

helm Sauer, gebaut hat. Das ermöglicht die Aufführung französischer Orgelmusik. Im ersten Manual gibt es die charakteristischen Holzflöten, Doppelflöte und Flauto amabile, die für Ladegast typisch sind. Im Pedalwerk ist mit einer 32' und drei 16' Labialstimmen auf eine üppige Basswirkung gezielt. Die Orgel ist zusätzlich mit durchschlagenden Rohrstimmen ausgerüstet, die klanglich an Harmoniumstimmen erinnern können. Diese Art von Orgelregistern kam später aus der Mode, aber in der Mitte des 19. Jahrhunderts wusste man ihren Klang zu schätzen. Die Labialpfeifen haben Expressionen, die der Orgel den streichenden Klang geben, der Instrumente dieser Zeit kennzeichnet.

Das Verständnis für den Zusammenhang zwischen Instrument und der Wahl des Repertoires sowie dass es keine Universalinstrumente gibt, die die Musik aller Epochen gleich gut wiedergeben können, nimmt ständig zu. Auch wenn das Instrument in der Kirche von Sofienberg ausgezeichnet für Bach, französische symphonische oder neuere Orgelmusik funktioniert, bekommen Aufführungen deutsch inspirierter Werke des

19. Jahrhunderts eine klangliche Dimension, die man nur auf historischen oder historisch inspirierten Instrumenten. Es gibt nur sehr wenige neue Instrumente in diesem Stil, und die Orgel ist deshalb einzig in ihrer Art.

Die Werke

Bei dem Repertoire der CD handelt es sich um deutsche Orgelmusik, die über eine Periode von fast 50 Jahren entstanden ist. Hier finden sich Komponisten aus der frühen Romantik, auch mit klassischem Einfluss, und Komponisten aus der zentralen Romantik. Sie komponierten alle für die mechanische Orgel, die gegen Ende des Jahrhunderts von der pneumatischen abgelöst wurde. Alle Werke wurden von Komponisten geschrieben, die in ihrer Zeit als bedeutend galten, aber heute vergessen sind (mit Ausnahme von Hesse). Es sind Komponisten, die üblicherweise, auch ausübende Künstler waren, die ihre eigenen Werke aufführten. Die eingespielten Werke sind Phantasien und Variationen über Melodien, die in vielen Ländern bekannt sind.

Die Stadt Breslau in der damaligen Provinz Schlesien (heute Wrocław und ein Teil von Polen) hatte am Anfang des 19. Jahrhunderts eine reiche Orgelkultur, die um den Organisten Friedrich Wilhelm Berner (1780-1827) zentriert war. Es wird erzählt, dass Mendelssohn 1823 auf der Durchreise nach Breslau kam und von Berners Improvisationskünsten beeindruckt war. Berner war an einer der Hauptkirchen der Stadt, St. Elisabeth, tätig. Diese hatte eine dreimanualige Orgel mit 54 Stimmen, die 1750-61 von Michael Engler erbaut worden war. Auch in den anderen Hauptkirchen St. Maria und Magdalena und im Dom St. Johannis gab es dreimanualige Orgeln mit über 50 Stimmen.

ERNST KÖHLER (1799-1847) studierte bei Berner und war sein Nachfolger als Organist an St. Elisabeth. Unter Köhlers Orgelwerken gibt es mehrere Phantasien und Variationswerke, die Themen von Händel, Haydn und Spohr beinhalten. Die eingespielten Werke sind von einer aufkommenden romantischen Tonsprache geprägt, tragen aber auch Züge der Wiener Klassik. Die *Variationen über die österreichische Volks-*

hymne (Melodie aus Haydns *Kaiserquartett*) wurden 1833 herausgegeben.

ADOLPH FRIEDRICH HESSE (1809-1863) etablierte sich als Organist in St. Bernhardin in Breslau nach Studien bei Berner, Rinck und Spohr. Er entwickelte sich zu einem der führenden Orgelvirtuosen Europas und gab zahlreiche Konzerte – u.a. auch in Dänemark, England, Frankreich und Österreich. Nicht selten standen Bachs Orgelwerke auf dem Programm, die zu dieser Zeit selten aufgeführt wurden. Und Hesse bekam den Beinamen »der schlesische Bach«. Sein Konzert anlässlich der Einweihung der neuen Orgel in St. Eustache in Paris, das 1844 stattfand, wurde speziell im Hinblick auf die Pedaltechnik viel besprochen. Es gibt wenig Zweifel über seine Einwirkung auf den Pedalumfang der französischen Orgeln, der in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts erweitert wurde. Die Prinzipien für Hesses Pedaltechnik sind in einer Sammlung von Pedaletüden namens *Nützliche Gabe für Orgelspieler* niedergeschrieben. Diese zeigen eine grössere Gleichwertigkeit im Gebrauch von Spitze und Absatz als es in Deutschland

zu dieser Zeit üblich war. Hesse schrieb 87 Opus, viele davon für die Orgel. Seine Variationen über *God save the King* op. 67 wurden 1842 herausgegeben und waren zum Gebrauch für Orgelkonzerte bestimmt. Ein Beispiel dafür ist Hesses Aufführung des Werks während eines Privatkonzerts in St. Eustache, als er sich 1844 in Paris aufhielt. Die Komposition ist Louis Spohr gewidmet.

FRIEDRICH KÜHMSTEDT (1809-1858) stammte aus Thüringen, studierte bei Rinck in Darmstadt und Hummel in Weimar. 1830 wurde er zum Musikdirektor von Eisenach ernannt, und 1848 wurde er in der gleichen Stadt zum Professor berufen. Kühmstedt litt unter der Lähmung einer Hand, die ihn daran hinderte selbst Konzerte zu geben. Er beschäftigte sich frühzeitig in seiner Karriere mit kontrapunktischen Studien und gab Orgelsammlungen mit Studiencharakter heraus. Am bekanntesten ist er für seine vier Orgelsonaten. Das *Concertstück über den Priestermarsch aus der »Zauberflöte« von Mozart* wurde 1846 veröffentlicht. Das Werk, das aus Introduction, Thema, vier Variationen

und einer abschliessenden Fuge besteht, folgt dem damaligen klassischen Aufbau für solche Werke mit einer Variation in Moll vor der Fuge. Die dritte Variation ist ein Triosatz mit dem Cantus firmus im Tenor gegen eine virtuose Oberstimme. Kühmstedt hat hier moderne Züge, indem er diese Stimme bis zum dreigestrichenen F gehen lässt, das es nicht in allen Orgeln gab.

CHRISTIAN ROBERT PFRETZSCHNER (1821-1885) studierte am Konservatorium in Leipzig bei Lehrern wie Mendelssohn, Schumann und Carl Ferdinand Becker und liess sich als Organist in Dresden nieder. 1864 übernahm er die Organistenstelle an der Kreuzkirche nach Gustav Merkel. Später widmete Merkel ihm seine *Phantasie und Fuge* op. 104. Pfretzschners Variationen über *Stille Nacht, heilige Nacht* knüpfen wie so manche Kompositionen mit Weihnachtsthemen an die Pastoraleform an. Diese Art von Stücken war bei den Komponisten in Dresden populär, so auch bei Merkel, der mehrere Pastoralen geschrieben hat. Gegen Schluss kombiniert Pfretzschner die Choräle *Stille Nacht* und

Vom Himmel hoch, wie es auch Max Reger in *Weihnachten* op.145/3 tut.

J.GUSTAV EDUARD STEHLE (1839-1915) wurde in Steinhausen in Württemberg geboren. Von 1874 bis zu seinem Tod hatte er sein Wirken als Domkapellmeister und Domorganist im schweizerischen St.Gallen. Stehle geriet früh unter den Einfluss der neudeutschen Schule, und die *Fantasie über O Sanctissima* ist Franz Liszt gewidmet. Diese ist ein Beitrag zu Band 2 (1873) in Alexander Wilhelm Gottschalgs *Repertorium für Orgel, Harmonium oder Pedalflügel*, für das er mit Liszt zusammenarbeitete. Später äusserte Liszt sich angetan über Stehles Orgelwerke und Gottschalg sagte, er sei *ausser Franz v. Liszt als der bedeutendste Orgelkomponist seiner Confession zu bezeichnen*. Dieses wie auch mehrere andere von Stehles Orgelwerken stellen grosse Ansprüche an den Organisten und bezeugen, dass er selbst ein Künstler mit bedeutenden Fähigkeiten war.

Das aktuelle Werk, das auf eine bekannte sizilianische Hymne baut, besteht aus Phantasie, Thema und Variationen sowie einem

Finale mit Fuge. Gegen Schluss der Phantasie macht sich mit einem bis zu vierstimmigen Pedalsatz eine orchestrale Denkweise geltend. Für jeden der Sätze benutzt Stehle einen Text als Motto. Diese Praxis findet man in vielen romantischen Orgelwerken, wie z.B. Julius Reubkes' Orgelsonate, *Der 94ste Psalm* oder Gustav Merkels *Sonate zu vier Händen und Doppelpedal* op.30. Die Melodie, die Stehles Werk zugrunde liegt, ist auch als Weihnachtslied *O du fröhliche* (Text Johannes Daniel Falk) bekannt.

SAMUEL DE LANGE JR. (1842-1911) wurde in Rotterdam geboren und erhielt Orgelunterricht vom Liszt-Schüler Alexander Winterberger. Bereits 1857 debütierte er mit Liszts *Fantasie und Fuge über „Ad nos, ad salutarem undam.“* Er hatte sein Wirken in mehreren europäischen Ländern, bevor er sich in Stuttgart niederliess, wo er zuerst Professor und später Rektor am Musikkonservatorium war. De Lange hatte als Organist Konzertreisen in viele Länder und wurde eingeladen, bei der Einweihung der Cavaillé-Coll-Orgel im Trocadero in Paris zu spielen. Er hatte Kontakte mit

Komponisten wie Johannes Brahms, Max Bruch, Gustav Merkel, Max Reger und Charles Marie-Widor. De Lange war ein produktiver Komponist, der viele Orgelwerke, darunter acht Sonaten, schrieb. *Sonate nr.4* ist dem amerikanischen Organisten Clarence Eddy gewidmet, der sie zusammen mit Merkels *Fantasie* op.133 bei einem Konzert in Chicago 1879 uraufführte. Ohne dass es ausdrücklich in den Noten verzeichnet ist, besteht der dritte Satz aus Variationen über die amerikanische Nationalhymne *Star Spangled Banner*. Das Finale ist von virtuosen Pedalpassagen geprägt, die das Interesse des Komponisten für Pedaltechnik zeigen. Dies kann man im Übrigen auch in de Langes *Tägliche Übungen im Pedalspiel* op.78 studieren.



Halgeir Schiager – *Orgel/Organ*

HALGEIR SCHIAGER har studert orgel med Magne Elvestrand ved Norges musikkhøgskole og senere i München og Strasbourg med henholdsvis prof. Franz Lehmendorfer og prof. Daniel Roth. Han debuterte i 1985 i Oslo Konserthus. Schiager har konsertert i mange europeiske land og gjort flere radioopptak i Tyskland og Norge. Han har deltatt i flere kritikerroste CD-produksjoner med bl.a. verker av Leif Solberg og Kjell Mørk Karlsen. Han har spilt inn samtlige orgelverker av den tsjekkiske komponisten Petr Eben på det engelske selskapet Hyperion. I 2001 mottok han Kritikerprisen. Han har også uroppført verker av en rekke norske komponister og vært jurymedlem i internasjonale orgelkonkurranser. Hans forrige utgivelse på LAWO Classics, *Der Orgelkönig* (LWC1090), fikk svært god mottakelse i inn- og utland.

I 2008 tok han doktorgraden ved Norges musikkhøgskole med en avhandling over interpretatoriske aspekter i Gustav Merkels orgelverker. Schiager er for tiden kantor i Paulus og Sofienberg menighet i Oslo.

HALGEIR SCHIAGER is from Biri near Gjøvik (Norway). He studied organ with Magne Elvestrand at the Norwegian Academy of Music, where he received his degree in 1979. He completed a doctorate there as well on aspects of interpretation in the organ music of Gustav Merkel. He also studied in Munich and Strasbourg under Prof. Franz Lehmendorfer and Prof. Daniel Roth, respectively. Schiager made his debut in Oslo Concert Hall in 1985, and he has performed on concert stages throughout Europe. He has, in addition to radio recordings in Germany and Norway, made a number of highly acclaimed CD recordings, including the complete organ works of Petr Eben on the Hyperion label. In 2001 he received the Norwegian Critics Prize. His previous release on the LAWO Classics label, *Der Orgelkönig* (LWC1090), received glowing reviews in Norway and abroad. Schiager serves as jury member in international organ competitions. At present he is organist of Paulus and Sofienberg Congregation in Oslo.

HALGEIR SCHIAGER wurde in Biri bei Gjøvik (Norwegen) geboren, und machte 1979 sein Organistenexamen an der Musikhochschule in Oslo. Dort nahm er Orgelunterricht bei Magne Elvestrand. Spätere Studienaufenthalte führten ihn nach München (Prof. Franz Lehnrdorfer) und Strasbourg (Prof. Daniel Roth). Seinem Debutkonzert im Osloer Konzerthaus (1985) folgte seither eine umfangreiche Konzerttätigkeit in vielen europäischen Ländern. In Deutschland und Norwegen hat er zahlreiche Rundfunkaufnahmen gemacht. Schiager war an diversen CD-Produktionen beteiligt und hat mehrere, von der Kritik gelobte, Solo-CDs herausgegeben. Für die englische Firma Hyperion hat er sämtliche Orgelwerke Petr Ebens eingespielt. Zudem ist er bei verschiedenen internationalen Orgelwettbewerben Mitglied der Jury gewesen. Für die Interpretation des Orgelwerkes Faust von Petr Eben wurde ihm 2001 der Preis der Norwegischen Musikkritiker verliehen. Seine letzte, bei LAWO Classics herausgegebene, CD *Der*

Orgelkönig (LWC 1090), bekam im In- und Ausland sehr gute Kritik. Halgeir Schiager hat 2008 an der norwegischen Musikhochschule über interpretatorische Aspekte der Orgelwerke Gustav Merckels promoviert und die wichtigsten Orgelwerke dieses Komponisten auf 4 CDs eingespielt. Derzeit ist er Kantor in der Gemeinde von Paulus und Sofienberg in Oslo.



Registrations

Figurs in bold refer to bar numbers

Hesse: *God save the King*

Introduction

HV: B16, P16, VdG8, Df8, O4, Q2 2/3, O2, Tr8, II/I
 OV: Q16, Gp8, S8, Rf8, O4, N2 2/3, Wf2, Prog, Bast6, Trh8
 EV: Vda8, G8
 P: U32, P16, V16, S16, O8, Vc8, Bf8, O4, Post6, I/P, II/P

Volkslied

HV: Df8, II/I
 OV: S8

Bearbeitung I

OV: Gp8, S8, Rf8
 P: V16, S16, Vc8, Bf8

Bearbeitung II

HV: Df8, Tr8 (l. h.)
 OV: Gp8, S8, Rf8 (r. h.)
 P: V16, S16, Vc8, Bf8

Bearbeitung III

HV: B16, P8, VdG8, Df8, O4, Q2 2/3, O2, Tr8, II/I
 OV: Q16, Gp8, S8, Rf8, O4, N2 2/3, Wf2, Prog, Trh8
 P: U32, V16, S16, O8, Vc8, Bf8, O4, Post6, I/P

Bearbeitung IV

HV: Fla8, III/I
 EV: Vda8
15 -Vda8 (EV)

Bearbeitung V

HV: B16, P8, VdG8, Df8, O4, Q2 2/3, O2, Mix, Tr8, II/I
 OV: Q16, Gp8, S8, Rf8, O4, N2 2/3, Wf2, Prog, Bast6, Trh8
 EV: G8, Flt8
 P: U32, P16, V16, S16, O8, Vc8, Bf8, O4, Post6, I/P, II/P
60 +Cor (HV)

Köhler: *Variationen*

Thema

EV: Vda8, G8

Var. I

HV: P8, VdG8, Df8, Sfl4
 OV: Gp8
 P: S16, O8, Vc8, Bf8, II/P

Var. II

HV: Df8, Sfl4 (r. h.)
 OV: Rf8, Tr8 (l. h.)
 P: V16, S16, Vc8, Bf8

Var. III

HV: B16, P8, VdG8, Df8, O4
 OV: Bast6
 P: P16, V16, S16, O8, Vc8, Bf8, I/P, II/P

Var. IV

HV: B16, P8, VdG8, Df8, O4, Q2 2/3, O2, Mix, Tr8, II/I
 OV: Gp8, Rf8, S8, O4, N2 2/3, Wf2, Prog
 P: P16, V16, S16, O8, Vc8, Bf8, O4, Post6, I/P, II/P

Var V

OV: S8, Rf8
16 - Rf8

Finale

HV: B16, P8, VdG8, Df8, O4, Q2 2/3, O2, Mix, Tr8, II/I
 OV: Q16, Gp8, S8, Rf8, O4, N2 2/3, Wf2, Prog, Bast6
 P: U32, P16, V16, S16, O8, Vc8, Bf8, O4, Post6, I/P, II/P

Più lento

(124)
 EV: G8, Flt8
137 EV: -G8

Kühmstedt: *Concertstück*

Introduction

HV: B16, P8, VdG8, O4, Q2 2/3, O2, Tr8, II/I
 OV: Q16, Gp8, S8, Rf8, O4, N2 2/3, Wfl2, Prog, Bast6
 EV: LG16, Vda8, G8
 P: U32, P16, V16, S16, O8, V8, Bf8, O4, Post6, I/P, II/P
 19 -U32, P16, V16, O8, O4, Post6 (P) I/P, II/P

Marsch

OV: S8, Rf8
 P: S16, Bf8

Var. I

HV: B16, P8, VdG8, Df8, O4, II/I
 OV: Gp8, S8, Rf8, O4, Cl8
 P: V16, S16, O8, Vc8, Bf8, I/P, II/P

Var. II

OV: Flh8, Rf8, Flm4
 P: S16, Vc8, Bf8

Var. III, Trio

HV: Df8, Sff8, Cor (l. h.)
 OV: Rf8, Flm4, N2 2/3, Wfl2 (r. h.)
 P: V16, S16, Vc8, Bf8

Var. IV

EV: G8, Aet6
 P: U32, S16, Bf8

Fuge

HV: B16, P8, VdG8, Df8, O4, Q2 2/3, O2, Mix, Tr8, II/I
 OV: Q16, Gp8, S8, Rf8, O4, N2 2/3, Wfl2, Prog, Bast6, Trh8
 P: U32, P16, V16, S16, O8, Vc8, Bf8, O4, Post6, II/P
 104 +I/P

Stehle: *Fantasie über O Sanctissima*

I. Molto Allegro

HV: B16, P8, VdG8, Df8, O4, Q2 2/3, O2, Mix, Tr8, II/I
 OV: Q16, Gp8, S8, Rf8, O4, N2 2/3, Wfl2, Prog, Bast6, Trh8
 EV: G8
 P: U32, P16, V16, S16, O8, Vc8, Bf8, O4, Post6, I/P, II/P
 23 -Q2 2/3, O2, Mix (HV)
 24 -Bast6 (OV)
 25 -Post6, I/P, Trh8 (OV)
 32 +Q2 2/3, O2 (HV), Bast6, Trh8 (OV), Post6, I/P

Recitativo

(45)
 OV: Rf8 (l. h.)
 EV: LG16, Aet6 (r. h. one octave higher)

51

HV: B16, P8, VdG8, Df8, O4, Post6, I/P
 P: U32, P16, V16, S16, O8, Vc8, Bf8, O4, Post6, I/P
 54 OV, EV (as in 45), + S16 (P)

63

As in 51

67

As in 45

+S8 (OV)

+Gp8 (OV)

+O4, N2 2/3, Wfl2 (OV)

+Prog (OV)

-Q2 2/3, O2, Mix (HV), +II/I

-V16, +II/P

-LG16, Aet6, +Vda8, G8 (EV)

-I/P

+I/P

+Trem (EV)

127

+Trem (EV)

130

II. Andante religioso

OV: Rf8
 EV: LG16, G8, Aet6 (one octave higher)
 P: S16, Bf8

Var. I

HV: VdG8, Df8, II/I
 OV: Gp8, S8, Rf8
 P: S16, O8, Vc8, Bf8, I/P

Var. II Canon

HV: Fla8, Sfl4 (r. h.)
OV: Rff8, Cl8 (l. h.)

Var. III

EV: Vda8
OV: S8, Rff8
P: Vc8, II/P
17 +Vda8 (EV)

III. Finale

HV: Br6, P8, VdG8, Dff8, O4, Q2 2/3, O2, Mix, Tr8, II/I
OV: Qr6, Gp8, S8, Rff8, O4, Nz 2/3, Wfl2, Prog, Bast6, Trh8
EV: Lgr6, Vda8, G8, F4, V2
P: U32, Pr6, Vr6, Sr6, O8, Vc8, Bff8, O4, Post6, I/P, II/P
11 -Tr8 (HV), -Br6, Tr8, +Cl8 (OV), -U32, Vr6, Post6 (P)
35 +U32, Vr6 (P)
67 -I/P, +Pos (P)
71 +Tr8 (HV), I/P
84 +Bast6, Trh8 (OV)
94 +Cor (HV)

Pfretzschner : *Variationen*

HV: VdG8, Dff8
OV: Rff8, Flm4
EV: G8
P: Sr6, Bff8
25 -Flm4, +Gp8 (OV), +Pr6, O8 (P),
+I/P
37 -VdG8, +P8 (HV), +S8 (OV), -Pr6, O8 (P)
44 -P8, Dff8, +VdG8, Fla8 (HV), -Gp8, S8, Rff8, +Flm4 (OV), -I/P
55 EV (r. h.)
57 -Flm4, +S8 (OV)
61 -G8, +F4, Zfl4 (EV), -Sr6, Bff8 (P), +III/P
75 -III/P, +Sr6 (P)

De Lange: *Sonata 4/III*

Tempo giusto

HV: Dff8, II/I
OV: Rff8, Cl8
5 +VdG8 (HV)
9 +P8 (HV)

Var. I

OV: Flm4 (r. h.)
EV: G8, O8 (l. h.)
P: Sr6, Bff8

Var. II

HV: Br6, P8, VdG8, Dff8, O4
OV: Gp8, Bast6
P: Pr6, Sr6, O8, Vc8, Bff8, I/P, II/P

Var. III

HV: VdG8 (l. h.)
OV: Flh8 (r. h.)
P: Sr6, Bff8
15 +S8 (OV)
15 +Gp8 (OV)
15 +Trh8 (OV)

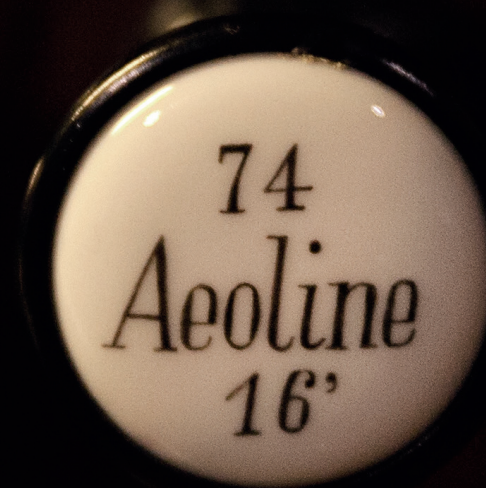
Finale

HV: Br6, P8, VdG8, Dff8, O4, Q2 2/3, O2, Mix, Tr8, II/I
OV: Qr6, Gp8, S8, Rff8, O4, Q2 2/3, Wfl2, Prog, Bast6, Trh8
P: U32, Pr6, Vr6, Sr6, O8, Vc8, Bff8, O4, Post6, I/P, II/P
17 +Cor (HV)

Orgelet i Sofienberg kirke, Oslo *Hermann Eule Orgelbau, opus 677*

I. Hovedverk (C-a³)		II. Oververk (C-a³)		III. Ekkoverk (C-a³)	
Bordun	16'	Quintatön	16'	Liebl. Gedackt	16'
Principal	8'	Geigenprincipal	8'	Viola d'amour	8'
Viola da Gamba	8'	Flute harmonique	8'	Vox coelestis (c°-)	8'
Doppelflöte	8'	Salicional	8'	Gedackt	8'
Flauto amabile	8'	Rohrflöte	8'	Flauto traverso	8'
Oclave	4'	Oclave	4'	Fugara	4'
Spitzflöte	4'	Flauto minor	4'	Zartflöte	4'
Quinte	2 2/3'	Nasard	2 2/3'	Violine	2'
Oclave	2'	Waldflöte	2'	Aeoline*	16'
Mixtur 4fach	2'	Progressio harm. 2-4fach	2'	Oboe	8'
Cornett 2-4fach	2'	Basson	16'		
Trompete	8'	Trompette harmonique	8'		
		Clarinette*	8'		
Pedal (C-f)		Kopler og spillehjelpemidler			
Untersatz	32' (ekstensjon fra Subbass 16')	Kopler: II/I, III/I, III/II, I/P, II/P, III/P			
Principal	16'	Setterkombinasjoner med stepfunksjon			
Violon	16'	Svellpedal til OV og EV			
Subbass	16'	Håndsvell til OV og EV			
Oclavbass	8'	Fortepedal (tritt)			
Violoncello	8'				
Bassflöte	8'				
Oclave	4'				
Posaune	16'				

*Gjennomslående rørstemme



RECORDED IN SOFIENBERG CHURCH, 12-14 OCTOBER 2015

| PRODUCER: VEGARD LANDAAS | BALANCE ENGINEER: THOMAS WOLDEN | EDITING: VEGARD LANDAAS | MASTERING: THOMAS WOLDEN |

| BOOKLET NOTES: HALGEIR SCHIAGER | ENGLISH TRANSLATION: JIM SKURDALL | GERMAN TRANSLATION: ELLEN KOLB-SCHIAGER |

| BOOKLET EDITOR: HEGE WOLLENG | COVER DESIGN: ANNA-JULIA GRANBERG / BLUNDERBUSS |

| ALL PHOTOS: ANNA-JULIA GRANBERG / BLUNDERBUSS |

THIS RECORD HAS BEEN MADE POSSIBLE WITH SUPPORT FROM

| ARTS COUNCIL NORWAY - THE AUDIO AND VISUAL FUND | PAULUS OG SOFIENBERG MENIGHET | SOFIENBERG DIAKONALE STIFTELSE |

| KIRKELIG FELLESRÅD I OSLO | HERMANN EULE ORGELBAU GMBH |

LAWO

LWC 1102 © 2016 LAWO © 2016 LAWO CLASSICS
www.lawo.no

GOD SAVE THE KING

The New Eule Organ in Sofienberg Church

ADOLPH FRIEDRICH HESSE (1809–1863)
God save the King, op. 67

- 01. Introduction (01:51)
- 02. Volkslied (00:40)
- 03. Bearbeitung I (01:13)
- 04. Bearbeitung II (00:53)
- 05. Bearbeitung III (00:52)
- 06. Bearbeitung IV, Minore (00:55)
- 07. Bearbeitung V, Brillante (03:32)

ERNST KÖHLER (1799–1847)
**Variationen über die
österreichische Volkshymne**

- 08. Thema (00:59)
- 09. Var. I (00:51)
- 10. Var. II (00:50)
- 11. Var. III (00:49)
- 12. Var. IV (00:48)
- 13. Var. V (01:44)
- 14. Finale (05:08)

FRIEDRICH KÜHMSTEDT (1809–1858)
**Concertstück über den
Priestermarsch aus der Zauberflöte
von Wolfgang Amadeus Mozart, op. 8**

- 15. Introduction (01:55)
- 16. Marsch (01:45)
- 17. Var. I (01:53)
- 18. Var. II (01:52)
- 19. Var. III, Trio (02:30)
- 20. Var. IV (01:37)
- 21. Fuge (04:56)

JOHANN GUSTAV EDUARD STEHLE (1839–1915)
Fantasie über *O Sanctissima*.

**I. Sturm im Lebensmeer – Zug der Gnade.
II. Frommes Stilleben.
III. Triumph und Seligkeit**

- 22. I. Molto Allegro – Recitativo (07:55)
- 23. II. Andante religioso [Thema] (02:11)
- 24. Var. I (01:40)
- 25. Var. II (01:29)
- 26. Var. III, Flehen um Erlösung (02:21)
- 27. III. Finale (04:07)

CHRISTIAN ROBERT PFRETZSCHNER (1821–1885)
**Variationen im Style eines Pastorale über das
Weihnachtslied: *Sille Nacht, heilige Nacht***

- 28. Andantino (05:12)

SAMUEL DE LANGE JR. (1840–1911)
**Sonate Nr. 4 in D-dur, op. 28.
III. [Thema mit Variationen]**

- 29. Tempo giusto [Thema] (01:42)
- 30. Var. I (01:54)
- 31. Var. II (01:19)
- 32. Var. III (02:49)
- 33. Finale (02:04)

